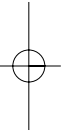
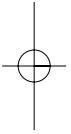
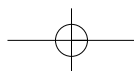


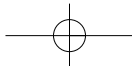
HISTORIA •16

Rosa García-Orellán



EL BACALAO EN TERRANOVA Y SU REFLEXIÓN DE LAS ZEE





CONSELLO EDITOR:

XOAQUÍN ALVAREZ CORBACHO

Dpto. Economía Aplicada.

MANEL ANTELO SUAREZ

Dpto. Fundamentos da Análise Económica.

JUAN J. ARES FERNÁNDEZ

Dpto. Fundamentos da Análise Económica.

XESÚS LEOPOLDO BALBOA LÓPEZ

Dpto. Historia Contemporánea e América.

XOSÉ MANUEL BEIRAS TORRADO

Dpto. Economía Aplicada.

JOAM CARMONA BADÍA

Dpto. Historia e Institucións Económicas.

LUIS CASTAÑÓN LLAMAS

Dpto. Economía Aplicada.

MELCHOR FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

Dpto. Fundamentos da Análise Económica.

MANUEL FERNÁNDEZ GRELA

Dpto. Fundamentos da Análise Económica.

XOAQUÍN FERNÁNDEZ LEICEAGA

Dpto. Economía Aplicada.

LOURENZO FERNÁNDEZ PRIETO

Dpto. Historia Contemporánea e América.

CARLOS FERRÁS SEXTO

Dpto. Xeografía.

IGNACIO GARCÍA JURADO

Dpto. Estatística e Investigación Operativa.

M^a DO CARMO GARCÍA NEGRO

Dpto. Economía Aplicada.

XESÚS GIRÁLDEZ RIVERO

Dpto. Historia Económica.

WENCESLAO GONZÁLEZ MANTEIGA

Dpto. Estatística e Investigación Operativa.

MANUEL JORDÁN RODRÍGUEZ

Dpto. Economía Aplicada.

RUBÉN C. LOIS GONZÁLEZ

Dpto. Xeografía e Historia.

EDELMIRO LÓPEZ IGLESIAS

Dpto. Economía Aplicada.

XOSÉ ANTÓN LÓPEZ TABOADA

Dpto. Fundamentos da Análise Económica.

ALBERTO MEIXIDE VECINO

Dpto. Fundamentos da Análise Económica.

EMILIO PÉREZ TOURIÑO

Dpto. Economía Aplicada.

MIGUEL POUSA HERNÁNDEZ

Dpto. de Economía Aplicada.

CARLOS RICOY RIEGO

Dpto. Fundamentos da Análise Económica.

JOSÉ M^a DA ROCHA ALVAREZ

Dpto. Fundamentos da Análise Económica.

ROMÁN RODRÍGUEZ GONZÁLEZ

Dpto. Xeografía.

XAVIER ROJO SÁNCHEZ

Dpto. Economía Aplicada.

XOSÉ SANTOS SOLLA

Dpto. Xeografía.

FRANCISCO SINEIRO GARCÍA

Dpto. Economía Aplicada.

COORDENADORES DA EDICIÓN:

-Área de Análise Económica

Juan J. Ares Fernandez

-Área de Economía Aplicada

Manuel Jordán Rodríguez

-Área de Xeografía

Rubén C. Lois González

-Área de Historia

Lorenzo Fernández Prieto

ENTIDADES COLABORADORAS

Fundación Caixa Galicia

Consello Económico e Social de Galicia

Fundación Feiraco

Instituto de Estudos Económicos de

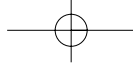
Galicia Pedro Barrié de la Maza

Caixanova

Edita: Servicio de Publicación da Universidade de Santiago de Compostela

ISSN: 1138 - 2694

D.L.G.: C-1689-2003



Rosa García-Orellán
doctora y Profesora de Antropología
Social y Cultural en la UNED (Bergara).

El bacalao en Terranova y su reflexión de las ZEE.¹

Palabras clave: concurrencia, tecnología, sobrepesca, conservacionismo, zonas económicas exclusivas.

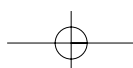
Resumen:

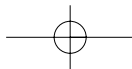
En este ensayo abordamos la pesca del bacalao en los “Grandes Bancos de Terranova”. Un momento decisivo será a partir de la segunda guerra mundial, ya que aumenta no solamente la concurrencia de los países que llevan a cabo una pesca histórica en la zona como pueden ser España, Francia, Portugal, sino que se incorporan nuevos países: Alemania, Rusia, Japón, Corea... Este aumento de concurrencia va unido a un aumento de la capacidad de los barcos. Ambos factores llevan a una pronta sobrepesca.

En todo este proceso tratamos de la administración de la Zona Económica Exclusiva (ZEE) desde 1977, donde se hallan las estrategias que dinamiza Canadá tanto internas como externas (en su relación con terceros países) hasta llegar a la moratoria de 1992.

La dinámica histórica que aquí mostramos nos acerca al origen del problema; éste se halla en una pérdida de perspectiva de la gestión del recurso. Ello nos lleva a la reflexión de cómo la administración de las zonas económicas exclusivas por parte de los países ribereños puede conducir a graves errores en el mantenimiento de un desarrollo sostenible del recurso pesquero.

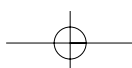
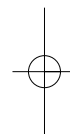
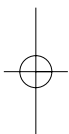
¹ Quiero agradecer al profesor en ciencias políticas David Close de la Universidad de Memorial NF, por la colaboración prestada a esta investigación. Al Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco por la financiación concedida.





INDICE

| | |
|--|----|
| 1.-Introducción. Génesis y desarrollo de la sobrepesca. | 4 |
| 2.-La concurrencia y las capturas en la flota española. | 8 |
| 3-Situación interna de Terranova y la emergencia de sus propios símbolos. 11 | |
| 3.1.Gestándose el concepto conservacionista. | 13 |
| Conclusiones. | 19 |



Introducción.

Los Grandes Bancos de Terranova abarcan siguiendo a Morandière², dos grandes grupos: Los Bancos de Terranova propiamente dichos, y los Bancos de Nueva Escocia. Ambos están separados por el canal del río San Lorenzo. Las provincias Atlánticas de Canadá donde está incluida Terranova, y Groenlandia, han sido de una gran riqueza en la pesca del bacalao. España, Francia, Inglaterra y Portugal, son países históricos en la explotación de esta pesquería, pero hay que tener en cuenta que la paz de Utrecht en 1713, es una paz, en buena medida de comerciantes que desean apropiarse de los recursos del Atlántico. Este tratado traerá consigo unas consecuencias económicas que iban a dar a Europa una fisonomía moderna. España queda fuera de la explotación de la pesca en Terranova. (De Brossard, 1976, vol. II. pág. 106). Hasta 1926 nos hallamos, pues, con un vacío de más de doscientos años sin ir a la pesca del bacalao.

La pesquería del bacalao ha supuesto durante cuatrocientos años una fuente de riqueza incomparable para los pueblos europeos de la costa Atlántica (bretones, normandos, vascos, portugueses, irlandeses...), quienes acudían regularmente a estos bancos y cuyas pesquerías han constituido todo un modo de vida, incluida la posterior génesis del asentamiento de la población terranovense (Bernet,1998). Esta actividad pesquera ha generado el desarrollo de toda una infraestructura alrededor de importantes puertos de la costa europea Atlántica: como La Rochelle, Fécamp, Burdeos, Lisboa...y ya en el siglo veinte Pasajes, A Coruña, Vigo, y del mismo modo, anteriormente, en la costa americana atlántica St. John's (Terranova) y Halifax (Nueva Escocia) en Canadá y el territorio francés de Saint Pierre et Miquelon.

Respecto a la pesca del bacalao se puede decir que antes de 1886, entre todos los barcos que pescaban en los bancos podían llegar a unas 400.000 toneladas de bacalao en un año, utilizando una tecnología básica (Soublin,1991)³. Nos encontramos un siglo después con que para pescar esta cantidad es suficiente solo alguno de los países que están faenando en la zona. En el año 1992, se declara la veda del bacalao en todo el Noroeste Atlántico y no se percibe la recuperación del mismo once años más tarde.

En este ensayo dejamos abiertos puntos de reflexión en los que partimos de este supuesto:

El origen del problema dentro de la administración del recurso pesquero se halla en una pérdida de perspectiva de futuro del recurso, el cual ante la fuerte concurrencia y tecnología empleada va a llevar a una sobreexplotación y puesta en peligro del mismo. El desarrollo que aquí mostramos, nos acerca a las siguientes perspectivas ya históricas: un análisis socio-político de la gestión del recurso, así como el desarrollo ecológico del mismo.

Respecto al análisis socio-político, mostramos cómo la administración de las zonas económicas exclusivas por parte de los países ribereños, puede conducir a graves errores en el mantenimiento de un desarrollo sostenible de las pesquerías. No obstante, ya desde 1948 la ICNAF regulaba a nivel internacional estos Grandes Bancos,

² MORANDIÈRE, (1992) : *Histoire de la pêche française de la morue dans l'Amérique Septentrionale*. Tome I. Edit. G.P. Maisonneuve et Larose MCMLXII. Paris.

³ SOUBLIN Léopold (1991): *Cent ans de pêche à Terre-Neuve* Tomo I 1815-1867. Tomo II 1868-1897. Edit. Kronos. Paris.

imponiendo incluso las tasas de capturas o TAC⁴, si bien posteriormente a partir de 1977 pasará a NAFO⁵, la cual regula las aguas de propiedad común, fuera de las doscientas millas marinas. A pesar de ello, siguen actualmente (2003) los problemas de la sobrepesca, relacionada con la pesca ilegal, practicada incluso en ocasiones por los mismos países pertenecientes a NAFO y que abanderan barcos con banderas de conveniencia. Este complejo entramado no se aborda en este trabajo, sino que nos centramos básicamente en el periodo de gestión de las doscientas millas marinas desde 1977 hasta la declaración de la moratoria en 1992.

Respecto al desarrollo ecológico del recurso, comenzamos por mostrar los dos elementos más importantes para dejar abierta la reflexión:

1º.- La sobrepesca y las repercusiones en la costa canadiense sobre todo Terranova, (si bien se extiende a Labrador, y a Nueva Escocia). Aquí mostramos su situación interna, fuertemente dinamizada por una mala articulación entre los dos tipos de pesca locales⁶: la pesca de litoral, y la pesca de altura. A ello se puede añadir la pesca internacional. Dentro de esta última, nos introducimos básicamente en la flota bacaladera española, enmarcada con otros países que faenan en la zona.

En segundo lugar, abordamos la regulación dentro de la ZEE de las doscientas millas marinas desde una visión ya histórica con una perspectiva socio-política. Ello nos conduce a presentar la relación interna/externa respecto a la pesquería del bacalao. De aquí que consideremos el conjunto del doble sistema de las relaciones: las de dentro de la misma nación y las de fuera con otros países (Balandier, 1971).

Hay que tener en cuenta que la segunda guerra mundial, que dura seis años (1939-1945), supone una especie de “veda forzosa” para la pesca en los Grandes Bancos, ello hace que aumente considerablemente la población de peces.

Una vez finalizada la contienda, en Europa se produce un importante aumento demográfico, y varios países optan por incluir en sus planes de desarrollo económico el apoyo de una importante flota pesquera. A ello tenemos que añadir la potencia de los barcos, que van incorporando progresivamente una nueva y sofisticada tecnología. Todos estos factores inciden para que se genere una concurrencia cada vez más activa en la pesca del bacalao en todo el Atlántico Noroccidental.

Al abordar la génesis de la sobrepesca existen dos elementos inherentes a ella y son: el aumento de capacidad de los barcos y la falta de control de la concurrencia. Esta investigación se halla centrada en la flota española pero se considera su problemática dentro del conjunto de las flotas de otros países que se hallan *faenando*⁷ en estas aguas.

Comenzamos por el aumento de capacidad de los barcos⁸. Tenemos que considerar aquí la introducción de la modalidad del arrastre, que se origina en el siglo XIX. En la pesca del bacalao en los bancos de Terranova, la introducción del arrastre fue mucho más

⁴ TAC: Total Admisible de Capturas: captura total regulada que se permite obtener de un stock en un periodo dado, por lo general un año.

⁵ NAFO: Organización de Pesquerías del Atlántico Noroeste

⁶ La dinámica de la situación interna en Terranova, está ampliamente estudiada por Wright, Miriam, 2001.: *A fishery for modern times*. Edit. Oxford University Press.

⁷ Faenando: terminología marinera que significa trabajar en la pesca.

⁸ Temple Swing, September/October 2003 : “What future for the Oceans?” Volume 82, number 5 Pág.139-152. Señala que ya en 1972 se estudian los efectos del cambio tecnológico y su afectación en la pesca.

lenta que en las costas europeas. En 1904 sale el primer arrastrero francés, y dos años más tarde Francia ya cuenta con seis arrastreros; sin embargo la presencia en esos bancos, de este tipo de técnica de pesca es minoritaria, y ya a partir de la primera guerra mundial, esta técnica se halla totalmente implantada en la mayoría de los países extranjeros que pescan en estas zonas, como son Francia, España, Inglaterra..., Paulatinamente se incorporarán otros países, como señalamos más adelante.

La importancia de la introducción del arrastre⁹ se halla en que posibilita la explotación de la plataforma continental más allá de las zonas de capturas tradicionales realizadas en la pesquería pelágica y costera artesanal¹⁰. Hay que tener en cuenta que con el arrastre se incorporan maquinillas que permiten *faenar* con el *arte* a mayores profundidades. Esto conlleva un giro importante en la explotación de las pesquerías.

La pesca de arrastre es una modalidad plenamente extendida en todos los océanos donde se practica la pesca de altura. No obstante, esta modalidad de pesca bien regulada en base a unas cuotas puede operar junto al equilibrio biológico. El peligro se pone de manifiesto con su falta de regulación y control tanto de la capacidad de pesca como de la concurrencia. Ambos elementos nos llevan al problema de la sobrepesca.

La sobrepesca constituye una amenaza de primer orden para el equilibrio biológico y prueba de ello es que nos hallamos con más de un antecedente de auténticos colapsos de los stocks pesqueros. “El fenómeno más llamativo en la historia de las pesquerías de Europa ha sido el colapso de los stocks más importantes de arenques en el nordeste del Océano Atlántico. Los desembarques que habían alcanzado 1.700.000 tons. en 1966 se redujeron a solo 20.000 en 1970. Otra pesquería del arenque al otro lado del Atlántico, la de Georges Bank, que soportaba capturas de más de 140 mil toneladas durante 1966-1975, desapareció a partir de 1976”. (Gómez Larrañeta,1990).

Al igual que ha ocurrido con esta pesquería de arenque, en el año 1992 se declara la moratoria en la pesca del bacalao abarcando toda la costa Este de Canadá y Groenlandia, sin que se haya verificado a los doce años de la misma la recuperación de la especie. A partir de aquí la gestión canadiense hará empeorar la situación, viéndose obligada en 1992 a dar un giro brusco en su política pesquera, tanto a nivel interno como en su relación con otros países.

La sobrepesca que se va a producir en dichos Bancos tiene su antecedente inmediato en Europa, en las costas del mar del Norte, y ya antes de producirse el conflicto de la primera guerra mundial, se comienzan a resentir los stocks de las pesquerías del Mar del Norte. Por ello en el periodo posterior a la primera guerra mundial, se establecieron acuerdos internacionales, y ya desde 1937 se intenta la recuperación de las poblaciones

⁹ En España, los precursores de la pesca del arrastre se encuentran en las zonas del Levante y Sur español. Eiroa del Río, Franciso, 1997: Historia y desarrollo de la pesca de arrastre en Galicia. Edit. Diputación Provincial de A Coruña.

¹⁰ Las repercusiones que las diversas técnicas de pesca tienen en las poblaciones costeras de Terranova, se hallan ampliamente estudiadas por el antropólogo, Raoul Andersen a lo largo de su extensa obra. Citaré entre otros trabajos el publicado en :,1977, The Need for Human Sciences Researchs in the Atlantic Coast Fisheries. Background Study nº15 prepared for the Fisheries Research Board of Canada Committee on the Human Sciences.

de peces, y en marzo de 1946 se celebra en el Reino Unido una conferencia internacional sobre la Sobrepesca,. En esta conferencia ya se discuten los tamaños mínimos, cantidades de pesca...Sin embargo no es posible llegar a un acuerdo amplio debido a que las economías de los países implicados estaban muy debilitadas a causa de la guerra, con mucho desempleo y escasez de alimentos (López Veiga 2000:280).

La situación de la pesca al finalizar la contienda la mostramos partiendo de la investigación llevada a cabo con la flota bacaladera española. Los barcos utilizados por la flota, son exclusivamente barcos de arrastre, bien sean bous (barcos individuales)¹¹ o parejas (dos barcos que tiran de la misma red)¹². Ambos pueden pescar al estilo tradicional de costado o con rampa en popa. La modalidad de bou es la primera que se va a resentir en las capturas, sin embargo las parejas todavía perviven durante una década más, debido a su especial modalidad de arrastre.

2.-La concurrencia y las capturas en la flota española.

España, que ante el descenso de capturas hará que tenga que cambiar sus estrategias, viéndose en la misma situación los demás países. A finales de mil novecientos sesenta se muestran ya signos muy evidentes del declive.

Queremos destacar que la pesca tradicional a la liña, efectuada tanto por los portugueses con sus doris, como por la pescadores de Terranova, son los primeros en detectar el descenso de pesca a inicios de la década de los años mil novecientos sesenta. Este tipo de pesca requiere para trabajar profundidades máximas entre sesenta y ochenta metros. Se encuentran entonces con que las capturas son cada vez de menor tamaño. A ello tienen que unir las dificultades para encontrar zonas de pesca. En el caso portugués, además de los problemas a los que se enfrentan estas pequeñas embarcaciones, se suma el hecho de que los pescadores encuentran mejores salarios en los barcos de arrastre, no solamente de la flota portuguesa sino de la flota española o alemana. Todo ello hace que, según Angelo da Silva (2001), se pierdan a los marineros experimentados en este tipo de pesca. Como fecha simbólica señalamos junio de 1974, momento en que el último barco de la “ Frota Branca”, sale por última vez del puerto de Saint John’s (Nfld), cesando este tipo de actividad de pesca a la liña en Terranova por parte de Portugal.

¹¹ “En el Bou el arte tiene puertas, lleva bolos por el fondo y presenta una gran abertura horizontal”. (Enciclopedia General del Mar. Ediciones (1982). Garriga. Tomo VIII pág. 1017 y ss.) Siguiendo las explicaciones de los propios capitanes, en un principio había una diferencia importante entre el bou y la pareja. El bou trabaja a una mayor profundidad que la pareja. Asimismo, era habitual que trabajaran en diferentes playas. Una vez implantada la ZEE, en 1977, las parejas, en las zonas que aún quedan (Nariz y Cola del Gran Banco y Flemish Cap) serán las más tiempo resistan en esta pesquería, y los bous son los primeros que se retiran de la actividad, pues dejan de ser rentables.
“En la pareja dos barcos arrastran una misma red, normalmente el arte no lleva puertas y presenta una gran abertura vertical”. (Enciclopedia General del Mar. Ediciones (1982) Garriga Tomo nº VI pág. 863 y ss.)

En el caso de la flota española,¹³ los entonces grandes bous de 1.100 toneladas de la Pysbe, Pebsa y en menor número y tonelaje Copyba, van a ser las Compañías que tienen allí sus barcos hasta los inicios de los años mil novecientos cincuenta. Es entonces cuando las parejas, que explotan las pesquerías de merluza en las costas francesas e inglesas, entran en un período de crisis, debido a la concurrencia que se produce al finalizar la contienda. Escasean las capturas y el tamaño de las mismas es cada vez menor, poniéndose en peligro la viabilidad de las casas armadoras. Por ello, mandan estos barcos a Terranova y ya a inicios de los años mil novecientos sesenta se asientan parejas con alta tecnología y barcos ramperos, y en menor medida buques factoría, estos últimos durante un breve periodo de tiempo. Las capturas comienzan a fallar ya a finales de los setenta. No obstante, se considera el comienzo de los años setenta como el momento dorado en la pesca española en general (no únicamente de lo pesca bacaladera), ocupando el octavo puesto en el ranking pesquero mundial¹⁴. Sin embargo, la flota parejera será rentable hasta inicios de los años mil novecientos ochenta, dejando los grandes bous de ser rentables ya a inicios de los años mil novecientos setenta.

Siguiendo el testimonio de los capitanes de la PYSBE¹⁵ (Pesquerías y Secaderos de Bacalao de España), que faenan en la modalidad de bou, en los años 1945, 1946, 1947, no era necesario salir del banco de Nueva Escocia en la primera marea, (enero a junio); luego, ya en la segunda, (junio a diciembre) no se podía trabajar allí, porque se calentaban las aguas y los barcos subían a Terranova, no siendo necesario recorrer más el Gran Banco. No obstante, bien entrados los años cincuenta necesitan ir explorando nuevas zonas, Labrador, Groenlandia y mar de Barents (Noruega). Nos informan también que los mejores años de pesca se dan en 1966, 1967 y 1968. Después, en 1969, empezó el declive y, ya en 1970, se produce un descenso brusco en la pesca del bacalao en los bancos de Labrador, lugar tradicional de los grandes bous de Pebsa y Pysbe.

Una muestra de esta evolución negativa de la pesca de estos bancos, nos la proporciona el testimonio de un capitán de la Pysbe: “Aquel año 1969 o 1970 fue una cosa curiosa porque de estar pescando de forma abundante, de pronto notamos que la cosa iba a menos, a menos, y bancos que eran riquísimos y que estaban dando todos los años una cantidad de captura terrible, de la noche a la mañana dejaron de dar. Labrador, de la noche a la mañana dejó de dar bacalao y aquel año fuimos a Noruega. Aquí la pesca de bacalao tampoco fue muy abundante y en su lugar cogimos mucho fogonero, que lo

¹³ Respecto a los inicios de la flota española en esta pesquería en el siglo XX, mirar GIRALDEZ, Jesús, 1997: *De las Rías a Terranova: la expansión de la pesca*. Edit. Industrias Pesqueras, Vigo.

LYDERS, Ernesto, 1893: *Sobre el Establecimiento de una pesquería española en los mares que rodean a Islandia e Islas Faeroe*. Edit. Imprenta de Revistas de Navegación y Comercio. Madrid.

ZURBANO MELERO, José Gabriel: “El puerto de Pasajes 1920-2000. Una visión de la pesca en Guipúzcoa durante el siglo XX. Estructuras empresarias cambios técnicos y pesquerías”. <http://www.unizar.es/eueeez/cahe/zurbano.pdf>

¹⁴ web@lavozdeg Galicia.es: Sección Marítima tomo 2413, folio 84, hojaC-12502. La noticia señala que si bien durante la década de los setenta es el momento dorado de la actividad pesquera española ocupando el octavo puesto en el ranking mundial, sin embargo para 1985, había descendido ya al puesto 16 del ranking mundial tras una década con las ZEE en vigor y justo antes de adherirse a la UE.

¹⁵ PYSBE, creada en 1926, con base en Pasajes de San Juan (Guipúzcoa) constituye la primera empresa española pionera en la pesca industrial del bacalao, que va a articular toda una infraestructura pesquera alrededor de ella, además de constituir la empresa en donde se van a forjar muchos y experimentados hombres de mar. Son ellos quienes posteriormente aportarán sus conocimientos a otras empresas y pesquerías de gran altura, como P.E.B.S.A., COPYBA y, en menor medida, a las parejas a lo largo del siglo veinte.

salamos al igual que el bacalao. El problema fue el mercado, donde los precios del bacalao mezclado con el fogonero descendieron de tal forma que en un barco de mil toneladas de pesca, no pudieron pasar de los diecinueve millones de pesetas, cantidad insuficiente en una campaña normal del bacalao.” (Sergio Reyes 2002:5).

Respecto a las parejas¹⁶ hay que resaltar lo siguiente: hasta el año mil novecientos setenta y uno, era habitual hacer tres campañas en el año, y será a partir del año mil novecientas setenta y dos cuando lo normal es hacer dos campañas. Las exigencias del mercado hace que los armadores pidan a sus patronos de pesca que el bacalao sea de un tamaño mediano a grande desechando el pequeño y la barajilla. Para rentabilizar al máximo la campaña se va a procurar evitar las entradas normales a puerto, con todos los gastos que ello supone (días de ruta, gas-oil, víveres, reparaciones etc.) Hay que señalar que es en estos momentos cuando se está dando el hecho de que en importantes empresas armadoras son técnicos economistas, sin apenas ninguna sensibilidad marinera, quienes toman las decisiones de la empresa enfocadas bajo un prisma estrictamente económico.

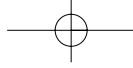
En la experiencia de los patronos de pesca de las parejas, se constata que las cantidades aunque en leve declive, se mantenían más o menos estables, pero que había disminuido claramente el tamaño del pescado capturado¹⁷.

¹⁶ Sobre el inicio de las parejas y la controversia desatada por las mismas, contamos con un facsimil manuscrito de 1886, donde se exponen sus comienzos en el golfo de Valencia en 1765, faenando 12 barcos en la modalidad de pareja, sus reflexiones sobre el beneficio que supone para el fondo marino. Esta modalidad, al limpiar dichos fondos y removerlos, prepara una mayor entrada de peces. Esto coincide con los testimonios que nos facilitan para esta investigación, los capitanes de la flota española que estuvieron en estos comienzos. Ellos consideran que han preparado grandes zonas de los bancos de Terranova, renovando los fondos y facilitando la entrada de bacalao. (José Loira, 2002:3) Sin embargo, queremos hacer destacar, que los capitanes de la siguiente generación, es decir, los que se incorporan en los años sesenta y setenta, no comparten este planteamiento.

¹⁷Respecto a las diferentes hipótesis que se barajan con relación a la disminución del bacalao y su falta de recuperación es interesante mirar los documentos de la NAFO. Voy a señalar a continuación el testimonio que el biólogo Dr. Don Enrique Cardenas facilita para esta investigación: “Respecto al bacalao en Terranova, se han dicho muchas cosas. Primero, echaron la culpa del colapso a las flotas internacionales que pescaban fuera de las doscientas millas. Después, se comprobó que durante la moratoria la pesca de estas flotas era irrelevante y entonces echaron la culpa a las focas, que efectivamente pueden consumir muchísimo bacalao y a gran distancia de la costa, pues se desplazan sobre la banquisa de hielo. Concretamente, yo he visto focas en Flemish Cap a más de doscientas millas de la costa más cercana. Sin embargo, focas siempre hubo y no se produjo el colapso de poblaciones de pescado. En mi opinión, este colapso ocurrió debido a que a comienzos de los años mil novecientos noventa hubo una actividad muy alta de la corriente del Labrador, lo que produjo un gran enfriamiento en la zona. Las especies árticas como el camarón boreal, el fletán negro y el cangrejo tuvieron una expansión y se desarrollaron nuevas pesquerías, que antes no existían, desplazando hacia el sur a las especies boreales, como el bacalao o la platija americana. Como la corriente Noratlántica (cálida) forma un frente térmico al sur del Gran Banco, estas especies sufren una restricción del área de distribución y, en consecuencia, aumenta la competencia entre ellas, lo que aumenta su mortalidad natural y reduce sus reclutamientos. Pero esto no deja de ser otra teoría, el hecho es que llevamos diez años de moratoria y el stock no se recupera.” (CARDENAS, Enrique: 30.09.2002)

¹⁷ La opinión generalizada de los patronos y capitanes de pesca es la de que estos datos reflejan a la baja las cifras reales de capturas.

¹⁸ Estas cifras han sido publicadas por Virginia Labin: “Terranova, principio y final de la pesca del bacalao” en la Revista Mar Nº 272 Enero-Febrero 1990 pág.37-40



Modalidad boufinales de los años 1950 necesitan explorar el Gran Banco.
 finales de 1969-1970 Descenso brusco en Labrador.
 Modalidad pareja.....1960-1971 Época dorada, hacían tres campañas.
 1972 Comienzan a hacer dos campañas.

EVOLUCIÓN DE LA FLOTA BACALADERA¹⁸.

1977.....119 barcos.
 1986.....84 “
 1990.....24 “

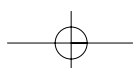
Desde la moratoria de 1992, la flota bacaladera va a relegarse únicamente a Noruega. En el momento actual (2003) el número de barcos bacaladeros es ya simbólico, cuenta solamente con ocho unidades. A los diez años de declarada la ZEE de las doscientas millas marinas, la flota se reduce a la mitad, y ya al entrar en la década de los noventa la reducción es todavía más drástica debido a que *las campañas* van dejando de ser rentables.

Vamos a introducirnos en la situación interna de la provincia de Terranova.

3-Situación interna de Terranova y la emergencia de sus propios símbolos.

Durante los años del colapso del bacalao, el gobierno canadiense mantuvo una política pesquera poco clara (Schrank, William 1995). Por una parte, el Departamento Federal de la Pesca y de los Océanos promovió una pesca eficiente y moderna, basada en una racionalidad económica. Por otra parte, mantuvo, por lo menos en Terranova y las provincias marítimas (Nueva Escocia, Nueva Bruswick y la Isla del Príncipe Eduardo), una pesca social, basada en la preservación de las comunidades pesqueras. Hubo una tensión entre estas dos metas. Mantener las comunidades suponía mantener una pesca pasada de moda, ineficiente y con la participación de demasiadas personas. Las autoridades reconocieron en repetidas ocasiones, que la organización pesquera en Terranova y la política empleada para mantenerla no fueron sostenibles. Sin embargo, se sostuvo esta situación hasta 1992, momento definitivo de la pesca del bacalao, ello forzó a todos a cambiar sus planteamientos. (Close, David, 2003).

Antes de comenzar a mostrar la situación interna de Terranova queremos señalar que Canadá es un país basado en una política económica continental. La pesca en el Atlántico Noroeste no supone una preocupación de primer orden, que se halla en recursos continentales como puede ser los de la minería, la hidroeléctrica. (Savoie, Donald, 2003), No obstante en materia pesquera se ponen en marcha las relaciones centro-periferia Ottawa-Terranova.



A partir de la segunda mitad del siglo veinte, se va a producir el paulatino agotamiento de los recursos pesqueros en el Gran Banco. Ello va a afectar en un primer momento, directamente a una parte de la población terranovense de pesca litoral debido que se pone en peligro un modo de vida existente. Posteriormente, tal y como desarrollamos en este trabajo, se verá afectada la pesca de altura tanto en Nueva Escocia como en la costa sur de Terranova.

Es importante destacar en este problema, que la pesca, si bien no es un elemento decisivo en la economía de la región, constituye, sin embargo, un elemento que cuenta con una importante dotación simbólica ("our Newfoundland way of life") para toda la población en general¹⁹, ya que dinamiza los orígenes de su memoria histórica, puesto que el asentamiento de esta población se produce a partir de la pesca, y concretamente de la pesca del bacalao.²⁰ La fuerza que tiene este tipo de pesca se halla en la utilización incluso del lenguaje utilizado en las poblaciones costeras de Terranova donde "ir al bacalao"("To go to the cod") es sinónimo de "ir a pescar".

En la provincia de Terranova, el sector pesquero tiene una fuerte dependencia de la pesca del litoral, y por ello es la provincia en la que se va a generar una mayor tensión entre los dos tipos de pesca: la de litoral y la de altura.

En los pequeños pueblos del litoral norteño de Terranova, la actividad pesquera dura un periodo de tiempo relativamente breve, debido a las duras condiciones climatológicas, y de la llegada a la costa de peces cíclicos que condicionan su modo de vida. Según un informe de la FAO (1949) . No obstante, el pescador realizará en lo posible el trabajo en la mar, así como en tierra en las factorías que procesan el pescado. Esto se aplica tanto a los pescadores de los doris como a los barcos pesqueros.

A finales de los años mil novecientos sesenta la actividad pesquera de la provincia de Terranova muestra unos signos de alarma que se van haciendo cada vez más apremiantes. La multitud de los pequeños pueblos del litoral sufre una alta y creciente

¹⁹ Es interesante la reflexión que realiza para esta investigación el profesor en ciencias políticas David Close, de la Universidad Memorial de St. John's (27.06.2003) respecto a la dotación simbólica existente en Terranova: "Un símbolo, pues dos, que se encontraron mucho, pero muy mucho, son: (1) la preservación de comunidades y (2) la preservación del estilo de vida terranovense, "Our Newfoundland way of life". Y tanto las élites como la gente corriente de "around the bay" hablaban así. Con frecuencia se envolvían en un lenguaje de derechos casi de indígenas o derechos autóctonos. Hay una tendencia entre los terranovenses de presentarse como autóctonos y construir historias imaginarias que les dan una presencia que nunca existió. Un ejemplo anodino es llamar a St. John's "la ciudad más vieja de América del Norte".

²⁰ "No hay evidencia definitiva de que otros europeos aparte de los vikingos conocieran Terranova antes del viaje de Cabot 1497. Hay múltiples reclamaciones de haber llegado a Terranova antes de Cabot. Las reclamaciones que más merecen consideración serias son las de los portugueses, los vascos españoles y los comerciantes de Bristol"

Rowe, Frederick W., 1980: A History of Newfoundland and Labrador. Edit. Toronto McGraw-Hill Ryerson.

Para estudiar como se forjaron los asentamientos en Terranova es importante revisar: O'Flaherty, Patrick, 1999: Old Newfoundland: A History to 1843. Edit. St. John's Long Beach Press.

tasa de desempleo, acercándose en lugares a un 30% de la población activa²¹. Las factorías de pesca que condicionan fuertemente la economía de estos pueblos dependen de la actividad pesquera que llevan a cabo los “doris”²² y barcos de bajura, sobre todo. También acusan la crisis los barcos de altura de mediano porte que están repartidos en puertos diseminados por toda la provincia.

Las mencionadas factorías se van cerrando paulatinamente. Los pescadores de litoral manifiestan una auténtica animosidad respecto a la propia flota nacional de altura, que a menudo faenaban en los caladeros donde tradicionalmente pescaban los pescadores de bajura.

Ante una situación de crisis interna como la aquí desarrollada se dinamizan elementos simbólicos como el concepto conservacionista, que va a constituir la confluencia del discurso relacionado con la administración del recurso pesquero.

3.1. Gestándose el concepto conservacionista.

El concepto conservacionista, complejo en sí mismo por sus múltiples aplicaciones, forma parte de la línea política que sigue Canadá a nivel internacional como potencia mediana ya desde la guerra fría. En materia pesquera va a constituir uno de los conceptos en los que se va a articular el discurso tanto a nivel interno como externo²³.

Dicho concepto, a nivel interno, se va a manejar ante las fuertes y continuas protestas de todo el sector pesquero, ante la lucha que se desencadena entre la pesca de litoral y la pesca de altura que se da sobre todo en la provincia de Terranova.

En el desarrollo de estas luchas, es interesante ver como se está gestando el concepto “conservacionista” que se apoya en el discurso de “sobrepesca extranjera”.

Estos conceptos ejercen una doble función: a nivel interno, focalizan los problemas “de casa”/ “los unos”, en los “otros”, los extranjeros. A la vez que se va forjando toda una reflexión conservacionista ante la pesca con sus implicaciones tanto internas como externas²⁴.

La situación de crisis interna en materia pesquera hace surgir en el año 1966, el “Save our Fisheries Organisation”. Desde esta organización se comienza a denunciar a la flota

²¹ BEAUDIN Maurice (1999): “TAGS: une stratégie de transition ou d’assistance ? » Edit. Policy Options January-February 1999 págs. 45-48. El autor establece la cifra de 40.000 personas que tienen que recibir subvenciones ,y, concretamente en 1992, el gobierno canadiense dota de una subvención para cinco años de cerca de dos mil millones de \$ canadienses.

²² “Doris”: pequeña embarcación autóctona de unos cuatro metros, muy marinera y manejada originalmente a remo por uno o dos hombres.

²³ Según López Veiga, el apoyo que se prestaban Canadá y Estados Unidos en los foros internacionales tanto de ICNAF como en la FAO, les sirvió para moldear una política conservacionista cara al exterior. (L.V.2001:315)

²⁴ En la escena internacional, refuerza su imagen de país conservacionista de sus recursos pesqueros, con lo que intenta, por ello, extender su control fuera de las doscientas millas marinas.

extranjera utilizando la radio y la televisión. Nos hallamos ante el origen en la formación de todo un nuevo simbolismo colectivo, “los extranjeros responsables de la sobrepesca” y por ende de los problemas que los acechan.

La flota española trabajó durante un periodo de tiempo con las licencias, dentro de la Zona Económica Exclusiva, desde el año 1977 a 1982. Es interesante señalar que en este periodo ya son muchos los testimonios de los capitanes que señalan los problemas que tienen para arribar al puerto de St John’s, donde se les niega combustible y víveres, imputándoles que no respetaban ninguna norma de pesca y que desperdiciaban grandes cantidades de pescado a la mar, se producen los apresamientos de los barcos dentro de la ZEE, y según la versión de los barcos españoles, se les llamaba “pirate ships” (barcos piratas). Sin embargo, uno de los principales periódicos de St. John’s, “The Evening Telegram”, si bien hace referencia a algunos de los apresamientos en la década de los años mil novecientos ochenta²⁵, no hace referencia a la negativa mencionada por los capitanes españoles respecto a sus arribadas a Saint John’s.

El autor J.P. Andrieux, 1987, señala al respecto, que a los portugueses en la década de los ochenta se les niega repostar en los puertos canadienses, concretamente en Saint John’s, con el rechazo de parte de la población ante esta medida, pues se finalizaba así un lucrativo comercio con ellos.²⁶

Si bien mostramos un breve esbozo sobre la actitud en puerto con las flotas extranjeras, no obstante a finales de los años mil novecientos sesenta y mil novecientos setenta, el sindicato NFFAWU (Newfoundland Fishermen Food and Allied Workers Union) articulará las fuertes y continuas protestas de todo el sector pesquero. Ante el panorama de crisis generalizada, el gobierno canadiense estará presionado por esta grave situación y en un principio adopta como una de las respuestas la implantación unilateral de la zona económica exclusiva de las doscientas millas marinas en el año 1977, que viene ya gestándose desde hace años en los foros internacionales²⁷, con lo cual, Canadá va a regular en términos conservacionistas la actividad pesquera.

Es interesante destacar dos posturas que se van a producir por parte del gobierno canadiense a partir de la regulación de la ZEE: La administración de sus recursos pesqueros a nivel interno y la regulación de los mismos en su relación de política económica y de tratados con terceros países.

Comenzamos por adentrarnos en la administración del recurso pesquero dentro de la ZEE a nivel interno. El gobierno pone en marcha una importante infraestructura: compra en Noruega barcos de altura y del mismo modo propulsa sus pesquerías atlánticas como elemento a tener en cuenta dentro de la economía de los estados federales de Terranova y Nueva Escocia. La política y las inversiones iban dirigidas entonces a la pesca de altura. Esta política del gobierno va a abrir una brecha entre los pueblos costeros que viven mayoritariamente de la pesca de litoral y la fuerte infraestructura de la pesca de altura. Una prueba de ello nos la muestra el antropólogo

²⁵ El volcaje de estos datos lo realiza Mr. Christopher Lahey, estudiante asistente en el departamento de ciencias políticas de la universidad de Memorial NF.

²⁶ ANDRIEUX, J.P. 1987 *COD WAR Canadá or France* Edit. O.T.C. Press. Copyright Ottawa.

²⁷ Sobre el desarrollo de la implantación de las doscientas millas marinas, GARCÍA-ORELLÁN Rosa., (2002) “Conflicto entre España y Canadá: las doscientas millas” Actas del IV Congreso de Antropología Marítima de Bermeo.

canadiense Yvan Breton, quien nos expone cómo los pescadores, que habían vivido en su mayoría de la pesca del litoral, provocan en el verano de 1980 una paralización en Terranova de toda la industria pesquera²⁸.

Junto a la nueva concienciación de la población, a lo largo de los años ochenta existen interesantes mejoras salariales en el sector pesquero de altura.²⁹ Ello favorecerá el que se incorporen al mismo personas sin apenas preparación en la pesca, ya que el gobierno seguía con las decisiones que adoptó en el año setenta y siete.³⁰

En el año 1983 un senador de Nueva Escocia expone el Informe Kirby, este informe si bien tiene sus detractores a nivel interno debido a que preconizaba una pesca muy industrial abriendo más el abismo entre los dos tipos de pesca, sin embargo a nivel externo en su relación con terceros países sirvió de base de justificación de las posturas canadienses sobre todo en las discusiones que se mantenían en el seno de la NAFO³¹. En dicho informe se proponía la nacionalización de las industrias pesqueras canadienses en el sentido de no admitir participación extranjera en las mismas.

Kurlansky señala cómo unas compañías de pesca de altura de Terranova se fusionan en la compañía "Fisheries Products International", con subvenciones estatales. También en Nueva Escocia se fusionan las empresas en la "National Sea Products". Ambas compañías eran muy prósperas a finales de los años mil novecientos ochenta, aunque ya existe una disminución en las capturas de pescado.

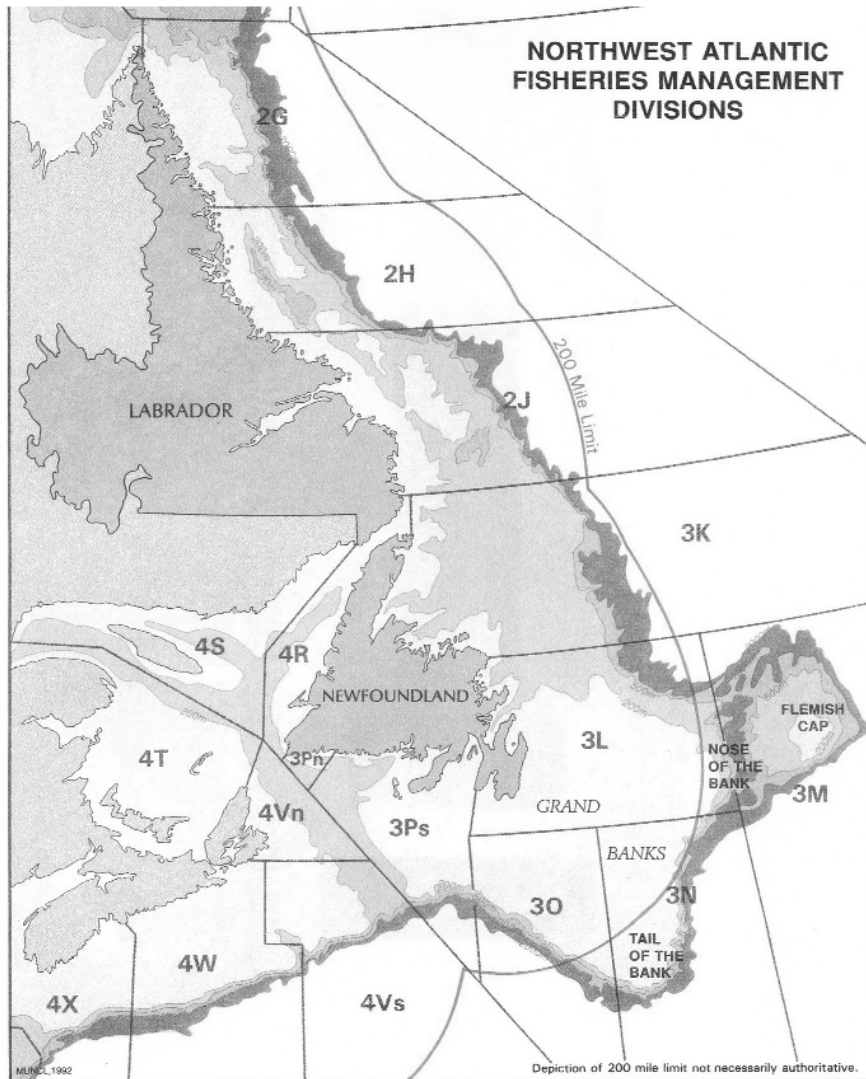
En 1986 aparece la noticia en el diario canadiense "Mail-Star" de Halifax, (Nueva Escocia), una información en la que se denuncia el desembarco y posterior venta ilegal en el mercado americano de miles de toneladas de pescado, por encima de la cuota federal, sin el control de Ministerio de Pesca canadiense. Las autoridades canadienses han reconocido su incapacidad para luchar contra el fraude, dada la existencia en Nueva Escocia de millares de enclaves en los que pueden efectuarse desembarcos. Estos hechos salen cuando Canadá está acusando a Francia de sobrepasar las cuotas en la zona 3PS.³²

²⁸ BRETON Yvan: *L'anthropologie sociale et les sociétés de pêcheurs. Réflexions sur la naissance d'un sous champ disciplinaire*. Anthropologie et Sociétés 1981 volume 5 número 1, 1981 pp.7-27

²⁹ Esta información es facilitada por la escritora terranovense Françoise Enguehard y corroborada por Kurlansky, Mark., (1997): *Cod: A Biography of the fish that changed the world*. Walker Publishing Company, Inc., New York, in 1997.

³¹ Estas son declaraciones que formula para esta investigación el profesor Gómez Larrañeta quien estuvo en muchas reuniones de Nafo en esta época. (Vigo,oct.2002)

³² Industrias Pesqueras N°1430 LIX 15.11.1986 Pág.28



Mientras que la nueva pesca de altura canadiense prosperaba, con una flota industrial moderna fuertemente competitiva por las capturas y la calidad del pescado procesado, se hallaban los pescadores de litoral, que pescan dentro de las doce millas, los que ven disminuir seriamente sus capturas e, incluso, vean peligrar su propio modo de vida. Esta situación les lleva a pedir al Departamento de Pesca y de los Océanos una regulación de la actividad pesquera. Hay que tener en cuenta que nos hallamos a los treinta años de puesta en marcha del programa de seguros sociales para los pueblos pesqueros del litoral terranovense, con un exceso de población dependiente del sector pesquero y de las ayudas estatales.

Junto a este panorama interno y en su relación con terceros países, Canadá va a permitir, a partir de la regulación de la ZEE, la entrada a terceros países a cambio de importantes tratados comerciales. Para ello trabajarán con una serie de cuotas y licencias.

A lo largo de la década de los años mil novecientos ochenta nos hallamos con que, además de producirse una fuerte actividad pesquera regulada por Canadá dentro de la ZEE, fuera de la misma, países históricos, como España y Portugal, junto a muchos otros países que no disponían de cuotas para pescar dentro de la ZEE, están explotando la pesquería mientras cada año va disminuyendo el tamaño de las capturas.

Ello nos sitúa en el epicentro del problema desencadenado, en parte, por una mala administración del recurso pesquero, y que no se regula adecuadamente la concurrencia ni las capturas. Los resultados de las capturas del bacalao se verán seriamente resentidos en el plazo de diez años.

El ministro de pesca canadiense John Crosbie, (nativo de Terranova y representante de una circunscripción terranovense), asesorado por el Consejo Científico de NAFO, comienza a reflexionar, entre otras variables, sobre la realidad histórica de que en los bancos han existido siempre periodos de escasez de bacalao³³; no obstante, se comienza a considerar la implantación de una moratoria. En un principio la aplican dentro de las doscientas millas, aunque ello suponga el cierre de las pesquerías nacionales. Así en julio de 1992 anuncia dicha moratoria sobre la pesca del bacalao. Ello supondrá un paro forzoso para treinta mil personas relacionadas con la pesca³⁴. Además, hay que tener en cuenta la repercusión a nivel simbólico de esta medida en la población local, debido a que por primera vez en cuatrocientos años la pesca del bacalao ha sido prohibida en la costa este de Terranova y Labrador, afectando a cerca de cuatrocientas comunidades³⁵.

Canadá hizo responsable de esta situación a “los otros”, “los extranjeros”; por eso existe la frase de la “sobrepesca extranjera” (foreign overfishing), como motivo principal de la crisis. Este es el punto de vista oficial canadiense del Ministerio de Pesca, así como la reflexión entre un gran número de pescadores terranovenses.

El discurso conservacionista constituye el eje del diálogo tanto interno, dentro del país como externo en la relación de Canadá con terceros, justificando de este modo la extensión de la moratoria en 1999 a Flemish Cap³⁶. El programa de ayudas que había puesto el gobierno para propulsar la pesca de altura y la construcción de barcos, finaliza en mil novecientos noventa y ocho³⁷.

³³ Para una información más detallada sobre las capturas de bacalao mirar SOUBLIN Léopold (1991): Cent ans de pêche à Terre-Neuve Tome I 1815-1867. Tomo II 1868-1897. Edit. Kronos. Paris.

³⁴ La cifra de treinta mil personas está recogida por Kurlansky.

³⁵ Canada and the World, sept. 1992, pag.4

³⁶ La moratoria de 1992 se produce sobre la población de bacalao en las zonas que se encuentran totalmente dentro de las doscientas millas 2J3KL (Labrador y Norte del Gran Banco), no obstante tiene un TAC (Total Admisible de Capturas) autónomo de 7.000 t. en el año 2001. La moratoria para las demás poblaciones de bacalao se establece en 1994 para la zona de 3NO (Sur del Gran Banco), y en 1999 para la de Flemish Cap. En las dos últimas poblaciones la regulación está en manos de NAFO. Información basada en los Comités Científicos de ICCAT, ICES/CIEM y NAFO de AZTI ARRANTZA 2001: Edit. AZTI, Instituto Tecnológico Pesquero y Alimentario.

³⁷ Existen declaraciones en prensa sobre el TAGS, The Atlantic Groundfish Program. Voy a señalar la siguiente debido a las repercusiones que tuvo, realizadas por D. BUERHERT, a la agencia de prensa

Doce años más tarde, sigue la moratoria respecto a los stocks de bacalao. Los recientes resultados de una laboriosa investigación sobre la situación interna terranovense, indican que desde la Confederación (es decir la unión de Terranova y Labrador a Canadá), los recursos hidroeléctricos del Labrador, se han desarrollado a favor de Québec, sus recursos petroleros se han desarrollado de manera que sea Canadá como nación la primera beneficiaria; la pesca casi ha desaparecido bajo la administración del gobierno federal, el 12% de la población se ha instalado fuera de estas provincias y el paro es el más elevado de Canadá.³⁸

No es el objeto de este trabajo hacer un análisis exhaustivo sobre la situación interna de esta provincia ni de su relación entre centro-periferia, pero sí pretendemos plasmar estas reflexiones internas que parten del mismo país y de este modo dejamos abierta la investigación a otras disciplinas.

Canadian Press Newslines, 7/10/97. Bajo el título: "Audit finds fisheries program a failure", Trad. Del inglés: "a) el dinero para capacitación no había sido bien utilizado, porque muchos tomaron programas relacionados a la pesca b) los 40.000 solicitantes excedieron las estimaciones originales c) los 1.9 millones de \$ canadienses fueron mal controlados y administrados; por ende, mal aplicados. Estas declaraciones, entre otras, harán que finalice el programa de ayudas en 1998, un año antes de lo planificado.

³⁸ Comisión royale d' enquête sur le renouvellement et le renforcement de notre place au sein du Canada : www.gov.nl.ca/royalcomm June 30, 2003

Conclusiones.

La unión de la población terranovense, en torno a una causa común, que es la conservacionista, ha supuesto una forma de drenaje de la tensión creada por la puesta en peligro de un modo de vida, en un momento de desconcierto y de búsqueda de adaptación al ritmo que impone el recurso halieutico de una especie emblemática como es el bacalao, sin recuperación por el momento. La lección impuesta obliga a que la industria pesquera no pueda seguir funcionando con las premisas del pasado, es decir, su productividad no puede girar en programas económicos cortoplazistas, ni centrada únicamente en factores económicos sino en la simbiosis económica -biológica (Conti 1993).

La nueva perspectiva ante la pesca ha llevado a generar en las industrias de transformación de Terranova un cambio importante. Ello se refleja en la importación de productos marinos, los cuales en 1991 ascendían a un valor de tres millones de dólares, pasando a los 222 millones de dólares en 1996 (Beaudin, 1999) si bien, tanto en momentos coyunturales, como a lo largo de toda la génesis y desarrollo del proceso del colapso pesquero, a nivel doméstico se “descarga” la responsabilidad recogida en la ya famosa expresión “sobrepesca extranjera” (foreign overfishing). Actualmente, Canadá importa una cantidad considerable de productos marinos, que es altamente rentable para su industria de procesado, del mismo modo regula la pesca en su ZEE controlando sus capturas de forma rigurosa. El ejemplo de este país, no es suficiente para resolver el problema de la sobrepesca que sufren actualmente muchos de nuestros mares.

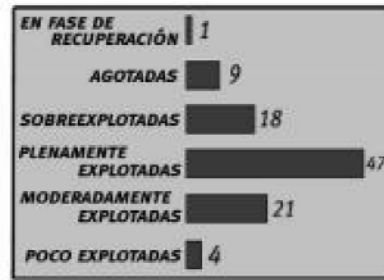
La perspectiva histórica que aquí mostramos, nos acerca al origen del problema. Por ello pretendemos abrir una reflexión. Desde 1977 hasta el momento actual, 2003, han transcurrido más de veinticinco años en que los países ribereños administran una parte importante de los recursos pesqueros ya que la mayor parte de la pesca mundial se halla dentro de las ZEE.

Según los informes de la FAO, la producción pesquera mundial ha aumentado continuamente, desde los 20 millones de toneladas en 1950 hasta los 126 millones en 1999. Reconociendo que en estas cifras: “En realidad, el volumen de capturas mundiales debe de ser superior, dado que las estadísticas sólo recogen los datos declarados por los pescadores y notificados a la FAO por los estados miembros. Se estima que unos 20 millones de toneladas ni siquiera se registran”.

Básicamente nos enfrentamos a dos problemas: la sobrepesca con su repercusión en la sostenibilidad pesquera global de nuestros mares, y el segundo problema radica en la pesca ilegal y sus repercusiones en los mercados.

Respecto a la sobrepesca en la Conferencia de la FAO celebrada el 3 de diciembre del 2003 en Roma, muestran la situación global de los mares en los siguientes términos:

"Esa situación es particularmente grave y peligrosa habida cuenta de que cerca del 75% de los recursos pesqueros del mundo ya están siendo plenamente explotados, sobreexplotados o se han agotado", declara la Organización.



“Conferencia FAO, Roma 3 diciembre 2003”

El epicentro del problema sigue sin resolverse, la lección de la historia nos muestra los errores a los que puede llegar la soberanía de un país administrando totalmente sus recursos halieúticos, y por ello, ¿no sería necesario que consideremos a nivel supranacional una supervisión de la administración de los recursos pesqueros por parte de los países ribereños, así como del pequeño porcentaje de recursos pesqueros que se hallan fuera de las ZEE? Esta perspectiva nos llevaría a una administración global equilibrando no solo las especies transazonales sino todo el equilibrio pesquero en su conjunto.

Somos conscientes de que este planteamiento se puede encontrar con muchos obstáculos, como son algunos de los señalados más arriba: la pesca ilegal, los barcos con banderas de conveniencia, etc. etc. y de hecho el organismo internacional de la FAO ha estudiado estos problemas sin embargo, una de las mayores dificultades con las que se encuentra es la soberanía de los estados; tanto los ribereños como los que aún sin ser ribereños abanderan barcos con banderas de conveniencia, tienen su propia reglamentación y no contemplan acuerdos que puedan ser largoplacistas y globales. De aquí que actualmente sigamos observando problemas de sobrepesca en muchos de nuestros mares y el peligro de extinción de especies enteras.

Podríamos formularnos un planteamiento en la línea que desarrolla Ann Florini, donde nos señala que nos hallamos organizando con estructuras que datan de la segunda guerra mundial, y por ello insta a incluir nuevos sistemas donde se hallen incorporados lo público y lo privado, lo nacional y lo transnacional. Aplicando estos planteamientos al sector pesquero ¿no deberíamos permitir que en ciertos aspectos de la soberanía de los países, como es en materia pesquera, se permitiera una supervisión supranacional que revise y haga cumplir normas comunes relacionadas con la pesca?. ¿Este aspecto aquí señalado no nos daría una mayor margen de maniobra para planificar en el largo plazo el desarrollo sostenible y global de nuestros mares?.

BIBLIOGRAFÍA

ANDERSEN, Roaul, 1998, North Atlantic Fishermen. Edit. Institute of Socail and Economic Research Memorial University of Newfoundland 1972 SJ.NF Canada. 3ª edición 1998.

-----, 1998, Voyage to the Grand Banks. The Saga of Captain Arch Thornhill. Edit. Creative Publishers, St. John's, NF.

-----, 1977, The Need for Human Sciences Researchs in the Atlantic Coast Fisheries. Background Study nº15 prepared for the Fisheries Research Board of Canada Committee on the Human Sciences.

ANDRIEUX, J.P., (1987) *COD WAR Canadá or France*. Edit. O.T.C. Press. Copyright Ottawa.

ANÓNIMO., (1866): *Observaciones sobre la pesca llamada de parejas de bou utilidad y necesidad de su uso en el golfo de Valencia*. Edit. Imprenta de José Rius. Valencia.

ANUARIO DE PESCA MARÍTIMA : Edit. Subsecretaria de Pesca Marítima. Ministerior de Agricultura, Pesca y Alimentación. Años 1975-1986

BALANDIER Georges., (1971): *Sens et puissance. Les dynamiques sociales*. Edit. Presses Universitaires de France.

BEAUDIN Maurice., (1999): "TAGS: une stratégie de transition ou d'assistance ? » Edit. Policy Options January-February 1999 págs. 45-48

BOURDIEU Pierre., (1996): *Sur la télévision* Edit. Raison d'Agir. Paris.

BUERHERT D., (1997) declaraciones al periódico Canadian Press Newslne, 7/10/97. Bajo el título: "Audit finds fisheries program a failure"

BERNET Etienne., (1998): *Bibliographie Francophone de la Grand Pêche. Terre-Neuve- Islande – Groenland*. Edit. Musée des Terre-Neuvas de Fécamp et l'Assotiation des amis du musée des Terre-Neuvas.

BRETON Yvan., (1981): « L'anthropologie sociale et les sociétés de pêcheurs. Réflexions sur la naissance d'un sous champ disciplinaire ». *Anthropologie et Sociétés* número 1, pp.7-27

BRIAN W. REVEL (1996): *¿Un acto de piratería? A legal and political Análisis of the Dispute over Greenland Halibut betwen Canada and Sapain*. In the departament of Political Science of the Carleton University.

Comités Científicos de ICCAT, ICES/CIEM y NAFO de AZTI ARRANTZA 2001: Edit. AZTI, Instituto Tecnológico Pesquero y Alimentario.

CONTI Anita., (1993): *Racleurs d'océans*. Edit. Hoëbeke. Paris.

DA SILVA, Angelo (2001): *Gil Eannes Historias do "fiel amigo"*. Edit. Câmara Municipal de Viana do Castelo. Portugal. 248 pág.

DE BROSSARD, M., (1976): *Historia marítima del mundo*. Editorial Hamaika S.A. Barcelona.

DE YTURRIAGA BARBERAN José Antonio., (1996): *Ámbitos de Jurisdicción en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar. Una perspectiva española*.

EIROA DEL RÍO, Franciso, (1997): *Historia y desarrollo de la pesca de arrastre en Galicia*. Edit. Diputación Provincial de A Coruña.
Enciclopedia general del Mar, 1982, Ediciones Garriga

FLORINI, Ann, (2003), *The coming Democracy: New Rules for Running a New World*. Edit. Washington: Island Press.

FAO., (1949): *Bacalao y especies afines saladas*. Estudio de la FAO sobre la pesca nº1

FAO., (2003): <http://www.fao.org/spanish/newsroom/news/2003/25379-es.html>

FIRTH Raymond., (1968):*Malay Fishermen: Their Peasant Economy*. Boston: Archon Books (1ère edition 1946).

GARCÍA-ORELLÁN Rosa., (2002) "Conflicto entre España y Canadá: las doscientas millas" *Revista Zainak*, nº 25: Pág. 173-194.

-----& CLOSE, David., (2003) *El Estai y la postguerra del fletán*. Edit. Instituto Universitario Marítimo da Coruña. ISBN 84-9745-032-9. (bilingüe castellano e inglés).

GIRALDEZ, Jesús, (1997): *De las Rías a Terranova: la expansión de la pesca*. Edit. Industrias Pesqueras, Vigo.

GÓMEZ LARRAÑETA, Manuel., (1990): "El colapso de las pesquerías" nº 1512 año LXII, *Revista Industrias Pesqueras*. pág.31-33

----- (1987): "El fletán de Groenlandia: un recurso subexplotado" nº.1.451 pág:20-21, *Revista Industrias Pesqueras*.

EFEAGRO (Agencia Efe), (1995): Jueves-23-Marzo-1995 18:34

KIRBY, M.J.L., (1983),: *Navigating troubled waters. A new policy for the Atlantic Fisheries*. Rep. Task Force Atl. Fisch. Min. OF suply and Serv. Ottawa.

KURLANSKY, Mark., (1997): *Cod: A Biography of the fish that changed the world*. Walker Publishing Company, Inc., New York, in 1997.

LABIN, Virginia: "Terranova, principio y final de la pesca del bacalao" en la Revista Mar N  272 Enero-Febrero 1990 pág.37-40

LOPEZ VEIGA Enrique., (2000): Manual de Política Pesquera (Tomos I y II) Edit.Consellería de Pesca, marisqueo e acuicultura, Xunta de Galicia

LYDERS, Ernesto, (1893): *Sobre el Establecimiento de una pesquería española en los mares que rodean a Islandia e Islas Faeroe*. Edit. Imprenta de Revistas de Navegación y Comercio. Madrid.

MacGREGOR Roy., (2003): "A Province in Revolt" 17.05.2003 Page F6 www.globeandmail.com

MORANDIÈRE, (1992) : *Histoire de la p che française de la morue dans l'Amérique Septentrionale*. Tome I. Edit. G.P. Maisonneuve et Larose MCMLXII. Paris.

O'FLAHERTY, PATRICK, (1999): Old Newfoundland: A History to 1843. Edit. St. John's Long Beach Press.

PARSONS, L.S., (1993), (Canadian Bulletin of Fisheries and Aquatic Sciences 225)."Management of Marine Fisheries in Canada" Edit. Department of Fisheries and Oceans Biological Sciences Directorate, 200 Kent Street, Ottawa.

ROWE, FREDERICK W., (1980): A History of Newfoundland and Labrador. Edit. Toronto McGraw-Hill Ryerson.

SAVOIE, Donald., (2003):, Reviewing Canada's Regional Development Efforts. Study prepared for the Newfoundland and Labrador Royal Comisión on Renewing and Strengthening Our Place in Canada, St. John's: Government of Newfoundland and Labrador www.gov.nl.ca/royalcomm.

SOUBLIN Léopold., (1991): *Cent ans de pêche à Terre-Neuve* Tomo I 1815-1867. Tomo II 1868-1897. Edit. Kronos. Paris.

TEMPLE Swing, September/October 2003 : "What future for the Oceans?"Volume 82, number 5 P g.139-152.

TODOROV Tzvetan., (1989): *Nous et les autres La réflexion française sur la diversité humaine*. Seuil Paris

WRIGHT, Miriam, (2001), A Fishery for Modern Times: Newfoundland Fishery, 1934-1968, Edit. Oxford University Press.

ZURBANO MELERO, José Gabriel: "El puerto de Pasajes 1920-2000. Una visión de la pesca en Guipúzcoa durante el siglo XX. Estructuras empresarias cambios técnicos y pesquerías". <http://www.unizar.es/eueeez/cahe/zurbano.pdf>

DOCUMENTOS DE TRABAJO YA PUBLICADOS.

ÁREA DE ANÁLISE ECONÓMICA

29. DESCENTRALIZACIÓN DE LA NEGOCIACIÓN COLECTIVA Y DESEMPLEO REGIONAL: EVIDENCIA PARA LA ECONOMÍA GALLEGA. (Roberto Bande - Melchor Fernández)
30. LA MATRIZ DE CONTABILIDAD NACIONAL: UN METODO ALTERNATIVO DE PRESENTACIÓN DE LAS CUENTAS NACIONALES. (Melchor Fernández- Casiano Manrique de Lara)
31. EMISSIONS PERMITS MARKETS AND DOMINANT FIRMS (Manel Antelo and Lluís Bru)
32. COMERCIO INTRAINDUSTRIAL EN BIENES QUE DIFIEREN EN CALIDAD AMBIENTAL. EFECTOS DE LA POLÍTICA AMBIENTAL Y DE LA POLÍTICA COMERCIAL (Dolores Riveiro García)
33. LA TASA DE CRECIMIENTO COMPATIBLE CON EL EQUILIBRIO EXTERNO Y LAS COMPONENTES DE LA DEMANDA INTERNA: UN TEST PARA LA ECONOMÍA ESPAÑOLA (Belén Fernández Castro)

ÁREA DE ECONOMÍA APLICADA

17. DESARME ARANCELARIO DEL MERCADO GALLEGO Y EVOLUCIÓN DE LAS IMPORTACIONES DE BIENES. (Iván López Martínez - Beatriz García-Carro Peña)
18. A XEOGRAFÍA ECONÓMICA DOS SERVIZOS ÁS EMPRESAS EN ESPAÑA (Manuel González López)
19. THE EVOLUTION OF INSTITUTIONS AND STATE GOVERNING PUBLIC CHOICE IN THE SECOND HALF OF TWENTIETH-CENTURY SPAIN (Gonzalo Caballero Miguez)
20. A CALIDADE DE VIDA COMO FACTOR DE DESENVOLVEMENTO RURAL. UNHA APLICACIÓN Á COMARCA DO EUME. (Gonzalo Rodríguez Rodríguez.)
21. CARACTERIZACIÓN SOCIOECONÓMICA Y DESARROLLO DEL TURISMO EN LA "COSTA DA MORTE". (Begoña Besteiro Rodríguez)

ÁREA DE HISTORIA

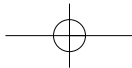
11. GALICIA NOS TEMPOS DE MEDO E FAME: AUTOARQUÍA, SOCIEDADE E MERCADO NEGRO NO PRIMEIRO FRANQUISMO, 1936-1959. (Raúl Soutelo Vázquez)
12. ORGANIZACIÓN E MOBILIZACIÓN DOS TRABALLADORES DURANTE O FRANQUISMO. A FOLGA XERAL DE VIGO DO ANO 1972. (Mario Domínguez Cabaleiro - José Gómez Alén - Pedro Lago Peñas - Víctor Santidrián Arias)
13. EN TORNO Ó ELDUAYENISMO: REFLEXIÓNS SOBRE A POLÍTICA CLIENTELISTA NA PROVINCIA DE PONTEVEDRA. 1856-1879. (Felipe Castro Pérez)
14. AS ESTADÍSTICAS PARA O ESTUDIO DA AGRICULTURA GALEGA NO PRIMEIRO TERCIO DO SÉCULO XX. ANÁLISE CRÍTICA. (David Soto Fernández)
15. INNOVACIÓN TECNOLÓXICA NA AGRICULTURA GALEGA (Antom Santos - Pablo Jacobo Durán García - Antonio Miguez Macho)

ÁREA DE XEOGRAFÍA

9. A PRODUCCIÓN DE ESPACIO TURÍSTICO E DE OCIO NA MARXE NORTE DA RÍA DE PONTEVEDRA. (Carlos Alberto Patiño Romarís)
10. DESENVOLVEMENTO URBANO E DIFUSIÓN XEOLINGÜÍSTICA: ALGÚNS APUNTAMENTOS SOBRE O CASO GALLEGO. (Carlos Valcárcel Riveiro)
11. NACIONALISMO Y EDUCACIÓN GEOGRÁFICA EN LA ESPAÑA DEL SIGLO XX. UNA APROXIMACIÓN A TRAVÉS DE LOS MANUALES DE BACHILLERATO. (Jacobo García Álvarez - Daniel Marías Martínez)
12. NOVO SENTIDO DA LUTA DE CLASSES E DO CONTROL SOCIAL NO MEIO RURAL UMA CONTRIBUÇÃO À GEOGRAFIA DO CONFLITO CAPITAL X TRABALLO. (Jorge Montenegro Gómez - Antonio Thomaz Júnior)
13. MARKETING TERRITORIAL E ESPAÇOS VIRTUAIS A INDÚSTRIA DO TURISMO NOS AÇORES E NO SUDOESTE DA IRLANDA. (João Sarmento)

EDICIÓN ELECTRÓNICA

Tódolos documentos de traballo pódense descargar libremente da páxina web do instituto (www.usc.es/idega)



NORMAS PARA A REMISIÓN DE ORIXINAIS:

Deberán ser remitidos tres exemplares do traballo e unha copia en diskette ao Director do IDEGA: Avda. das Ciencias s/n. Campus Universitario Sur 15782 Santiago de Compostela, cumprindo coas seguintes normas:

1. A primeira páxina deberá incluír o título, o/os nome/s, enderezo/s, telefono/s, correo electrónico e institución/s ás que pertence o/os autor/es, un índice, 5 palabras chave ou descriptors, así como dous resumos dun máximo de 200-250 palabras: un na lingua na que estea escrita o traballo e outro en inglés.
2. O texto estará en interlineado 1,5 con marxes mínimas de tres centímetros, e cunha extensión máxima de cincuenta folios incluídas as notas e a bibliografía.
3. A bibliografía se presentará alfabéticamente ao final do texto seguindo o modelo: Apelidos e iniciais do autor en maiúsculas, ano de publicación entre paréntese e distinguindo a, b, c, en caso de máis dunha obra do mesmo autor no mesmo ano. Título en cursiva. Os títulos de artigo irán entre aspas e os nomes das revistas en cursiva, lugar de publicación e editorial (en caso de libro), e, en caso de revista, volume e nº de revista seguido das páxinas inicial e final unidas por un guión.
4. As referencias bibliográficas no texto e nas notas ao pé seguirán os modelos habituais nas diferentes especialidades científicas.
5. O soporte informático empregado deberá ser Word (Office 97) para Windows 9x, Excell ou Acess.
6. A dirección do IDEGA acusará recibo dos orixinais e resolverá sobre a súa publicación nun prazo prudencial. Terán preferencia os traballos presentados ás Sesións Científicas do Instituto.

O IDEGA someterá tódolos traballos recibidos a avaliación. Serán criterios de selección o nivel científico e a contribución dos mesmos á análise da realidade socio-económica galega.

